

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования

**«УФИМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АВИАЦИОННЫЙ  
ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра Языковой коммуникации и психолингвистики

**АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ**

УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

Уровень подготовки

**высшее образование - бакалавриат**

Направление подготовки (специальность)

**13.03.02 Электроэнергетика и электротехника**

Направленность подготовки (профиль, специализация)

**Электроэнергетические системы и сети**

Квалификация (степень) выпускника

**Бакалавр**

Форма обучения: **очная** **заочная**

Исполнители  —   
Зав.кафедрой ЯЗКИПЛ, проф. 

И.В. Ягунина, М.В.Ефимова  
Т.М. Рогожникова

Уфа 2015

## Место дисциплины в структуре образовательной программы

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) по направлению подготовки 140400 Электроэнергетика и электротехника, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от "8" декабря 2009 г. № 710 и актуализирована в соответствии с требованиями ФГОС ВО 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от "3" сентября 2015 г. № 955.

Дисциплина Иностранный язык в профессиональной деятельности является дисциплиной: Согласно ФГОС ВО вариативной части.

Матрица соответствия компетенций ФГОС ВПО компетенциям ФГОС ВО представлена в таблице:

Компетенции ФГОС ВПО	Компетенции ФГОС ВО
Способность к письменной и устной коммуникации на государственном языке: умением логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь; готовностью к использованию одного из иностранных языков ОК-2	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия ОК-5

**Целью освоения дисциплины** является формирование коммуникативных компетенций для практического владения иностранным языком, включая знания, умения, навыки и социально-личностные качества, обеспечивающие успешность профессиональной деятельности.

**В задачи** дисциплины «Иностранный язык» для бакалавров входит совершенствование и развитие языковых знаний, навыков и умений по всем видам речевой деятельности. Определяющим фактором при этом является профессиональная направленность в практическом использовании иностранного языка:

- осуществлять взаимосвязанные виды иноязычной профессионально ориентированной речевой деятельности
- владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью, делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке; владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью;
- свободно читать, понимать и использовать в своей работе оригинальную научную литературу по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания и навыки языковой и контекстуальной догадки, владеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое);
- уметь оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде полного и реферативного перевода, резюме; уметь осуществлять письменный перевод специального текста с иностранного на русский язык в пределах, определенных программой; уметь пользоваться словарями, справочниками, и другими источниками дополнительной информации;

Программа основывается на следующих концептуальных положениях:

- владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста;
- курс иностранного языка представляет собой звено многоэтапной системы «школа – вуз – послевузовское обучение»;
- курс иностранного языка для бакалавров предполагает достижение профессионального

делового уровня владения иностранным языком

Входные компетенции:

<i>№</i>	<i>Компетенция</i>	<i>Код</i>	<i>Уровень освоения, определяемый этапом формирования компетенции</i>	<i>Название дисциплины (модуля), для которой данная компетенция является входной</i>
1	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-5	Пороговый 2 этап	Русский язык

Исходящие компетенции:

<i>№</i>	<i>Компетенция</i>	<i>Код</i>	<i>Уровень освоения, определяемый этапом формирования компетенции</i>	<i>Название дисциплины (модуля), для которой данная компетенция является входной</i>
1	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-5	базовый 3 этап	

### Перечень результатов обучения

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций.

Планируемые результаты обучения по дисциплине

<i>№</i>	<i>Формируемые компетенции</i>	<i>Код</i>	<i>Знать</i>	<i>Уметь</i>	<i>Владеть</i>
1	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	ОК-5	- знание не менее 2000 наиболее частотных и семантически ценных лексических единиц; - основы техники перевода специального текста; - основы аннотирования специального текста; - основные принципы самостоятельной работы с	- читать литературу по специальности без словаря с целью поиска информации - переводить тексты по специальности со словарем - анализировать и систематизировать литературные источники на иностранном языке	- навыками выражать свои мысли и мнения на иностранном языке в межличностном и деловом общении

			технической литературой; - основные виды словарно-справочной литературы и правила работы с ними		
--	--	--	--	--	--

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 часа).

#### Очное обучение

<i>Вид работы</i>	<i>Трудоемкость, час.</i>	
	<i>4 семестр</i>	<i>5 семестр</i>
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	26	26
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
КСР	2	2
Курсовая проект работа (КР)	-	-
Расчетно - графическая работа (РГР)	-	-
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	35	35
Подготовка и сдача экзамена	-	-
Подготовка и сдача зачета	9	9
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	<i>Зачет</i>	<i>Зачет с оценкой</i>

#### заочное обучение

<i>Вид работы</i>	<i>Трудоемкость, час.</i>	
	<i>5 семестр</i>	<i>6 семестр</i>
Лекции (Л)	-	-
Практические занятия (ПЗ)	4	4
Лабораторные работы (ЛР)	-	-
КСР	2	2
Курсовая проект работа (КР)	-	-
Расчетно - графическая работа (РГР)	-	-
Самостоятельная работа (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	63	51
Подготовка и сдача экзамена	-	-
Подготовка и сдача зачета	9	9
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)	<i>Зачет</i>	<i>Зачет с оценкой</i>

Трудоемкость дисциплины по видам работ ОЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ

### Содержание разделов и формы текущего контроля

Английский язык

1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
1.1	Тема 1 Общие понятия и определения. Электрический ток, магнетизм, электрическая схема. Электродвижущая сила. Проводники, полупроводники, изоляторы		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладом и
1.2	Тема 2. Краткая характеристика электрических величин: энергии, напряжения, тока, мощности. Структурная схема и характеристика элементов электрических машин.		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы
1.3	Тема 3 Элементы и системы электрического оборудования транспортных средств. Проектирование и эксплуатация электрического оборудования транспортных средств.		8		1	13	22	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладом и
2	Раздел II (5 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
2.1	Тема 1. Проектирование и эксплуатация систем электроснабжения летательных аппаратов. Принципы, методы и способы создания электрооборудования летательных аппаратов		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладом и
2.2	Тема 2 Высоковольтная электротехника и электроэнергетика. Монтаж и эксплуатация линий электропередачи. Нетрадиционные и возобновляемые источники энергии.		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы

2.3	Тема 3 Электрические станции, сети и системы. Электроснабжение. Трансформаторы. Электроэнергетические системы и сети.		8		1	12	22	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы
-----	---	--	---	--	---	----	----	----------------	--

### Практические занятия

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Общие понятия и определения. Электрический ток, магнетизм, электрическая схема. Электродвижущая сила. Проводники, полупроводники, изоляторы	10
Тема 2	Краткая характеристика электрических величин: энергии, напряжения, тока, мощности. Структурная схема и характеристика элементов электрических машин.	8
Тема 3	Элементы и системы электрического оборудования транспортных средств. Проектирование и эксплуатация электрического оборудования транспортных средств.	8
2.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Проектирование и эксплуатация систем электроснабжения летательных аппаратов. Принципы, методы и способы создания электрооборудования летательных аппаратов	10
Тема 2	Высоковольтная электротехника и электроэнергетика. Монтаж и эксплуатация линий электропередачи. Нетрадиционные и возобновляемые источники энергии.	8
Тема 3	Электрические станции, сети и системы. Электроснабжение. Трансформаторы. Электроэнергетические системы и сети	8

## Немецкий язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов						Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных технологий**
		Аудиторная работа				СРС	Всего		
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				
1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		
1.1.	Тема 1 Электричество. Проводники. Изоляторы, Полупроводники.		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
1.2	Тема 2 Электроника. Бытовая электроника. Высокие технологии в электронике.		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог /письменные контрольные работы
1.3.	Тема 2 Полупроводниковые и оптико-электронных приборы, интегральные микросхемы, сенсоры.		8		1	13	22	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2	Раздел 2 (5 семестр) Профессиональная сфера		26		2	35	63		

2.1.	Тема 1 Материалы и компоненты электронных приборов.		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.2	Тема 2 Наноинженерия, нанoeлектроника, нанобиотехнологии, композиционные наноматериалы.		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/беседа/диалог/письменные контрольные работы
2.3.	Тема 3 Нанoeлектроника и квантовые эффекты.		8		1	12	22	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами

### Немецкий язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Электричество. Проводники. Изоляторы, Полупроводники.	10



№ раздела	Тема	Кол-во часов
Тема 2	Электроника. Бытовая электроника. Высокие технологии в электронике.	8
Тема 3	Полупроводниковые и опико-электронных приборы, интегральные микросхемы, сенсоры.	8
2.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Материалы и компоненты электронных приборов.	10
Тема 2	Наноинженерия, наноэлектроника, нанобиотехнологии, композиционные	8
Тема 3	Наноэлектроника и квантовые эффекты.	8

#### Французский язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов					Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных технологий**	
		Аудиторная работа				СРС			Всего
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				
1	<b>Раздел I (4 семестр)</b> Профессионально-деловая сфера		<b>26</b>		<b>2</b>	<b>35</b>	<b>63</b>		
1.1.	Тема 1 Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска		10			10	20	Р, № 1, 3, 4 Фронт.опрос/ беседа/дилог/ролев.	

	работы, подготовка к собеседованию. Деловая коммуникация. Культура устной и письменной речи.								игра/ письм.работы
1.2	Тема 2 Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт.опрос/ беседа/диалог/ролев. игра/
1.3.	Тема 2 Материалы и компоненты электронных приборов		8		1	13	22	Р, № 1, 3, 4,5	Тестирование/выполнение письм.работ
2	<b>Раздел II (5 семестр)</b> Профессиональная сфера		<b>26</b>		<b>2</b>	<b>35</b>	<b>63</b>		
2.1.	Тема 1 Приборы. Электроника. Телекоммуникационное оборудование.		10			10	20	Р, № 1, 3, 4	Фронт.опрос/ беседа/денотатный граф/ письм.работы
2.2	Тема 2 Информационные приборы контроля и измерения.		8		1	12	21	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт.опрос/ беседа/денотатный граф/ письм.работы
2.3.	Тема 3 Нанoeлектроника. Электронные медицинские приборы.		8		1	12	22	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт.опрос/ беседа/денотатный граф/ письм.работы

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессионально-деловая сфера	26
Тема 1:	Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска работы, подготовка к собеседованию	10
Тема 2	Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста	8
Тема 3	Материалы и компоненты электронных приборов	8
2.	Профессиональная сфера	26
Тема 1:	Приборы. Электроника. Телекоммуникационное оборудование	10
Тема 2	Информационные приборы контроля и измерения.	8
Тема 3	Нанoeлектроника. Электронные медицинские приборы	8

**Содержание разделов и формы текущего контроля ЗАОЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ**  
Английский язык

1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		4		2	63			
1.1	Тема 1 Общие понятия и определения. Электрический ток, магнетизм, электрическая					13	13	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода;

	схема. Электродвижущая сила. Проводники, полупроводники, изоляторы								выступление с докладами
1.2	Тема 2. Краткая характеристика электрических величин: энергии, напряжения, тока, мощности. Структурная схема и характеристика элементов электрических машин.		2		1	25	28	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы
1.3	Тема 3 Элементы и системы электрического оборудования транспортных средств. Проектирование и эксплуатация электрического оборудования транспортных средств.		2		1	25	28	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2	Раздел II (5 семестр) Профессиональная сфера		4		2	51			
2.1	Тема 1. Проектирование и эксплуатация систем электроснабжения летательных аппаратов. Принципы, методы и способы создания электрооборудования летательных аппаратов		2		1	15	18	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2.2	Тема 2 Высоковольтная электротехника и электроэнергетика. Монтаж и эксплуатация линий электропередачи. Нетрадиционные и возобновляемые источники энергии.		2		1	16	19	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы
2.3	Тема 3 Электрические станции, сети и системы. Электроснабжение. Трансформаторы. Электроэнергетические системы и сети.					20	20	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/ беседа/ диалог/ письменные контрольные работы

## Практические занятия

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	4
Тема 1:	Общие понятия и определения. Электрический ток, магнетизм, электрическая схема. Электродвижущая сила. Проводники, полупроводники, изоляторы	
Тема 2	Краткая характеристика электрических величин: энергии, напряжения, тока, мощности. Структурная схема и характеристика элементов электрических машин.	2
Тема 3	Элементы и системы электрического оборудования транспортных средств. Проектирование и эксплуатация электрического оборудования транспортных средств.	2
2.	Профессиональная сфера	4
Тема 1:	Проектирование и эксплуатация систем электроснабжения летательных аппаратов. Принципы, методы и способы создания электрооборудования летательных аппаратов	2
Тема 2	Высоковольтная электротехника и электроэнергетика. Монтаж и эксплуатация линий электропередачи. Нетрадиционные и возобновляемые источники энергии.	2
Тема 3	Электрические станции, сети и системы. Электроснабжение. Трансформаторы. Электроэнергетические системы и сети	

## Немецкий язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов				СРС	Всего	Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных
		Аудиторная работа							
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				

									технологий**
1	Раздел I (4 семестр) Профессиональная сфера		4		2	63			
1.1.	Тема 1 Электричество. Проводники. Изоляторы, Полупроводники.					13	13	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
1.2	Тема 2 Электроника. Бытовая электроника. Высокие технологии в электронике.		2		1	25	28	Р, № 1, 3, 4,5	Фронтальный опрос/беседа/диалог/письменные контрольные работы
1.3.	Тема 2 Полупроводниковые и оптико-электронных приборы, интегральные микросхемы, сенсоры.		2		1	25	28	Р, № 1, 3, 4,5	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с докладами
2	Раздел 2 (5 семестр) Профессиональная сфера		4		2	51			
2.1.	Тема 1 Материалы и компоненты электронных приборов.		2		1	15	18	Р, № 1, 3, 4	Совместный анализ вариантов перевода; выступление с

									доклад ами
2.2	Тема 2 Наноинженерия, наноэлектроника, нанобиотехнологии, композиционные наноматериалы.		2		1	16	19	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт альны й опрос/ беседа/ диалог /письм енные контро льные работы
2.3.	Тема 3 Наноэлектроника и квантовые эффекты.					20	20	Р, № 1, 3, 4,5	Совме стный анализ вариан тов перевод а; выступ ление с доклад ами

### Немецкий язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессиональная сфера	4
Тема 1:	Электричество. Проводники. Изоляторы, Полупроводники.	
Тема 2	Электроника. Бытовая электроника. Высокие технологии в электронике.	2
Тема 3	Полупроводниковые и оптико-электронных приборы, интегральные микросхемы, сенсоры.	2
2.	Профессиональная сфера	4

№ раздела	Тема	Кол-во часов
Тема 1:	Материалы и компоненты электронных приборов.	2
Тема 2	Наноинженерия, нанoeлектроника, нанобиотехнологии, композиционные	2
Тема 3	Нанoeлектроника и квантовые эффекты.	

### Французский язык

№	Наименование и содержание раздела	Количество часов					Литература, рекомендуемая студентам*	Виды интерактивных образовательных технологий**	
		Аудиторная работа				СРС			Всего
		Л	ПЗ	ЛР	КСР				

1	<b>Раздел I (4 семестр)</b> Профессионально-деловая сфера		4		2	63		
1.1.	Тема 1 Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска работы, подготовка к собеседованию. Деловая коммуникация. Культура устной и письменной речи.					13	13	Р, № 1, 3, 4 Фронт.опрос/ беседа/дилог/ролев. игра/ письм.работы
1.2	Тема 2 Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста		2		1	25	28	Р, № 1, 3, 4,5 Фронт.опрос/ беседа/дилог/ролев. игра/
1.3.			2		1	25	28	Тестиров



	Тема 2 Материалы и компоненты электронных приборов							Р, № 1, 3, 4,5	ание/вып олнение письм.раб от
2	<b>Раздел II (5 семестр)</b> Профессиональная сфера		4		2	51			
2.1.	Тема 1 Приборы. Электроника. Телекоммуникационное оборудование.		2		1	15	18	Р, № 1, 3, 4	Фронт.оп рос/ беседа/де нотатный граф/ пимьм.ра боты
2.2	Тема 2 Информационные приборы контроля и измерения.		2		1	16	19	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт.оп рос/ беседа/де нотатный граф/ пимьм.ра боты
2.3.	Тема 3 Наноэлектроника. Электронные медицинские приборы.					20	20	Р, № 1, 3, 4,5	Фронт.оп рос/ беседа/де нотатный граф/ пимьм.ра боты

### Французский язык

№ раздела	Тема	Кол-во часов
1.	Профессионально-деловая сфера	4
Тема 1:	Инженер в современном мире труда. Проблемы трудоустройства, поиска работы, подготовка к собеседованию	

№ раздела	Тема	Кол-во часов
Тема 2	Специфика профессии. Перспективы будущей профессиональной деятельности специалиста	2
Тема 3	Материалы и компоненты электронных приборов	2
2.	Профессиональная сфера	4
Тема 1:	Приборы. Электроника. Телекоммуникационное оборудование	2
Тема 2	Информационные приборы контроля и измерения.	2
Тема 3	Нанoeлектроника. Электронные медицинские приборы	

## Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

### 1 Основная литература

#### Английский язык

1. Гарипова Р. Н. Сборник упражнений по грамматике: практикум по дисциплине "Иностранный язык" / сост. Р. Н. Гарипова; ФГБОУ ВПО Уфимский государственный авиационный технический университет, Кафедра языковой коммуникации и психолингвистики - Уфа: УГАТУ, 2011 - 60 с.
2. Иващенко И. А. Английский язык : : / И. А. Иващенко; Рос. акад. обр., Моск. психол.-соц. ин-т; под общ. ред. Т. Н. Кондрашиной - Москва: ФЛИНТА, 2014 - 262, [2] с.
3. Измайлова М. А. Деловое общение [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов вузов / М. А. Измайлова - Москва: Дашков и К, 2011 - 252 с.
4. \*Кирсанова И.В. Учебное пособие. Английский язык: Авиационное приборостроение. Уфа, 2016
5. Петрова Т. А. Нанотехнологии [Электронный ресурс]: Практикум / Т. А. Петрова, И. Н. Рыбка; УГАТУ - Уфа: УГАТУ, 2013
6. \*Ягунина И.В. Учебное пособие. Английский язык: Приборостроение. Уфа, 2016
- 7.\* Ягунина И.В. Инфокоммуникационные технологии. Практикум. Уфа, 2014

*\* Издание находится на реализующей рабочей программе кафедре.*

#### Немецкий язык

1. Завьялова В.М., Ильина Л.В. Практический курс немецкого языка. Москва, 2010
2. Даминова Р. А. Немецкий язык: биотехнические и инфокоммуникационные технологии: учеб. пособие / Р. А. Даминова; Уфимск. гос. авиац. техн.ун-т. – Уфа: УГАТУ, 2013. – [Электронный ресурс]– 101 с.
3. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Практикум по немецкому языку “Искусственный интеллект и интеллектуальные системы”. [Электронный ресурс], 2010.– 76 с.
- \*4. Krenn W., Puchta P. Motive. Kompaktkurs DAF. A1/A2 Hueber Verlag. Mьnchen, Deutschland, 2015. – 146/148 с.

### **Французский язык:**

1. Коржавин, А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. – М.: ВШ, 2000. – 246 с.
2. Абабкова, С.Г. Читаем литературу по специальности на французском языке: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2009. – 155 с.
3. Сайфутдинова, А.М. Французский язык делового общения: «DFP B2»: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2009. – 156 с.

### **6.2 Дополнительная литература**

### **Английский язык**

1. АскарOVA О.Б. Английский язык в лингво-коммуникативном тренинге. – Уфа: УГАТУ, 2008.
2. Ахметшина А. Х., Ефименко Н.В. Business Correspondence / Деловая переписка: практикум по дисциплине ДПО "Деловая переписка на английском и русском языках. – Уфа : УГАТУ, 2008 .
3. Ахметшина А.Х. Интенсивное обучение иностранным языкам по методу Г. А. Китайгородской: учебно-методическое пособие. – Уфа : УГАТУ, 2008.
4. Ахметшина А.Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В.В. Милашевича. – Уфа: УГАТУ, 2008.
5. Ахметшина А.Х. Эмоционально-смысловое обучение иностранным языкам по методу И.Ю. Шехтера. – Уфа: УГАТУ, 2008.
6. Богословская И.В. Денотатный граф – универсальный инструмент исследования понимания технического текста. – Уфа: УГАТУ, 2008.
7. Прошкина В.М. Деловая коммуникация: диалог культур. – Уфа: УГАТУ, 2008.
8. Рогожникова Т. М., Ахметшина А. Х., Богословская И.В. EnglishhadVerbum: учебное пособие. - Уфа: УГАТУ, 2008 .
9. Рогожникова Т.М., Ефименко Н.В. Профессионально-ориентированное чтение и понимание оригинального англоязычного текста: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Уфа: УГАТУ, 2013.
10. Рогожникова Т.М. Ассоциативный мир слова и текста: учебно-методическое пособие. – Уфа: УГАТУ, 2008.
11. Современный англо-русский политехнический словарь = Modern English-Russian Polytechnical Dictionary: 125000 слов/сост. В. В. Бутник - Москва: Вече, 2012 - 512 с.
12. \* Express series: English for Energy Students. Students Book and Multirom: A Short Specialist English Course. Oxford University Press. 2012.

### **Немецкий язык**

1. \*Синельникова Т.Д. Elektronik. С-Пб. ISBN 978-5-93449-032-5, 2007. – 222 с.
2. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Учимся говорить по-немецки, электронное учебное пособие, УГАТУ, 2006
3. \*Aus moderner Technik und Naturwissenschaft. Ein Lese- und Ыbungsbuch fьr Deutsch als Fremdsprache. E.Zettl, J.Janssen, H.Mьller. Hueber Verlag, 2003

6. \*Moeller u.a. Grundlagen der Elektrotechnik B.G. Teubner Stuttgart ISBN 3-519-36400-X /2/
7. \*Fricke/Vaske Elektrische Netzwerke, Grundlagen der Elektrotechnik 1 B.G. Teubner Stuttgart ISBN 3-519-06403-0 /3/
8. \*J. Reth u.a. Grundlagen der Elektrotechnik Vieweg, Braunschweig ISBN 3-528-54016-8 /4/
- 9.\* Bauckholt Grundlagen und Bauelemente der Elektrotechnik Hanser, Мьнchen ISBN 3-446-15246-6
10. \*Мьhl, Thomas. Einfьhrung in die elektrische Messtechnik Grundlagen, Messverfahren, Anwendungen Springer Vieweg . ISBN 978-3-8348-2063-1
11. \* Живой немецкий – Echtes Deutsch: Teil 1, 2, 3. Интерактивный курс для изучения немецкого языка, МагнаМедиа, 2001
12. \* Deutscher Kurs, Лингафонный курс немецкого языка, «MediaWorld», 2003.
13. Басова Н.В., Ватлина Л.И. Немецкий для технических вузов. Ростов-на-Дону. 2011. – 505 с.
14. \*Plus Deutsch, 1,2,3, Deutsch als Fremdsprache, Н.Р.Апелт, М.Апелт. Lehr- und Arbeitsbuch fьr die Grundstufe , Max-Huber Verlag, 2004

### **Французский язык**

- 1.\* Jean-Luc Penfornis. Franzais.com: Мйthode de franzais professionnel et des affaires. – Paris: CLE international, 2007. – 157 p. / niveau dйbutant /
- 2.\* Jean-Luc Penfornis. Franzais.com: Мйthode de franzais professionnel et des affaires. – P.: CLE international, 2009. – 168 p. / niveau intermйdiaire /
- 3\* Jean-Luc Penfornis. Affaires.com: Мйthode du franzais des affaires. – P.: CLE international, 2011. – 127 p. /niveau avancй /
- 4\* Jean-Luc Penfornis. Vocabulaire progressif du Franzais des affaires. – P.: CLE international, 2013. – 160 p. /niveau avancй /
- 5\* Claire Miquel. Vocabulaire progressif du Franzais. – P.: CLE international (avec 250 exercices), 2010. – 160 p. /niveau dйbutant /
- 6\* Claire Miquel. Vocabulaire progressif du Franzais. – P.: CLE international (avec 250 exercices), 2010. – 190 p. /niveau intermйdiaire /
- 7\* Claire Miquel. Communication progressive du Franzais. – P.: CLE international (avec 270 activitйs), 2009. – 126 p. / niveau dйbutant /
- 8\* Claire Miquel. Communication progressive du Franzais. – P.: CLE international (avec 365 activitйs), 2007. – 189 p. / niveau intermйdiaire /
- 9\* Claire Miquel. Grammaire en dialogues. – P.: CLE international, 2014. – 128 p. / niveau dйbutant /
- 10\* Claire Miquel. Grammaire en dialogues. – P.: CLE international, 2013. – 144 p. / niveau avancй /
- 11\*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 1: le monde professionnel en franzais. – P.: Hachette, 2015. – 192 p. /niveau A1-A2/
- 12\*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 1: le monde professionnel en franzais. Cahier d'activitйs. – P.: Hachette, 2015. – 128 p. /niveau A1- A2/
- 13\*. Вйatrice Tauzin, Anne-Lyse Dubois. Objectif EXPRESS 2: le monde professionnel en franzais. – P.: Hachette, 2015. – 192 p. /niveau A2- B1/
- 14\*. Александровская, Е.Б. Lire et rйsumer. Пособие по реферированию на французском языке: Учебное пособие. – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2011. – 272 с.
16. Китайгородская, Г.А. Интенсивный курс французского языка. – М.: ВШ, 2000. – 287 с.
- 17.\* Видеокурс, Французский язык с extr@ удовольствием. <http://www.channel4.com/extra> , 2009.

*\* Издание находится на реализующей рабочую программу кафедре.*

### **3. Интернет-ресурсы (электронные учебно-методические издания, лицензионное программное обеспечение)**

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к следующим электронно-библиотечным системам (ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>, ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан»

<http://e-library.ufa-rb.ru>, Консорциум аэрокосмических вузов России <http://elsau.ru/>, Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ <http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xsl+rus>), содержащим все издания основной литературы, перечисленные в рабочих программах дисциплин (модулей), практик, НИР сформированным на основании прямых договорных отношений с правообладателями.

Электронно-библиотечная система и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, как на территории университета, так и вне ее.

Обучающимся обеспечен доступ к электронным ресурсам и информационным справочным системам, перечисленным в таблице.

	Наименование ресурса	Объем фонда электронных ресурсов (экз.)	Доступ	Реквизиты договоров с правообладателями
1	ЭБС «Лань» <a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a>	41716	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в ЭБС по сети УГАТУ	Договор ЕД-671/0208-14 от 18.07.2014. Договор № ЕД - 1217/0208-15 от 03.08.2015
2	ЭБС Ассоциации «Электронное образование Республики Башкортостан» <a href="http://e-library.ufa-rb.ru">http://e-library.ufa-rb.ru</a>	1225	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическими вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
3	Консорциум аэрокосмических вузов России <a href="http://elsau.ru/">http://elsau.ru/</a>	1235	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в АБИС «Руслан» на площадке библиотеки УГАТУ	ЭБС создается в партнерстве с аэрокосмическими вузами РФ. Библиотека УГАТУ – координатор проекта
4	Электронная коллекция образовательных ресурсов УГАТУ <a href="http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xsl+rus">http://www.library.ugatu.ac.ru/cgi-bin/zgate.exe?Init+ugatu-fulltxt.xml,simple-fulltxt.xsl+rus</a>	528	С любого компьютера по сети УГАТУ	Свидетельство о регистрац. №2012620618 от 22.06.2012
5	Электронная библиотека диссертаций РГБ	885352	Доступ с компьютеров читальных залов библиотеки, подключенных к ресурсу	Договор №1330/0208-14 от 02.12.2014
6	СПС «КонсультантПлюс»	2007691	По сети УГАТУ	Договор 1392/0403-14 т 10.12.14
7	СПС «Гарант»	6139026	Доступ с компьютеров читальных залов	ООО «Гарант-Регион, договор № 3/Б от 21.01.2013

			библиотеки, подключенных к ресурсу	(пролонгирован до 08.02.2016.)
8	ИПС «Технорма/Документ»	36939	Локальная установка: библиотека УГАТУ-5 мест; кафедра стандартизации и метрологии-1 место; кафедра начертательной геометрии и черчения-1 место	Договор № АОСС/914-15 от 989/0208-15 от 08.06.2015.
9	Научная электронная библиотека eLIBRARY* <a href="http://elibrary.ru/">http://elibrary.ru/</a>	9169 полнотекстовых журналов	С любого компьютера, имеющего выход в Интернет, после регистрации в НЭБ на площадке библиотеки УГАТУ	ООО «НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА». № 07-06/06 от 18.05.2006
10	Тематическая коллекция полнотекстовых журналов «Mathematics» издательства Elsevier <a href="http://www.sciencedirect.com">http://www.sciencedirect.com</a>	120 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Договор №ЭА-190/0208-14 от 24.12.2014 г.
11	Научные полнотекстовые журналы издательства Springer* <a href="http://www.springerlink.com">http://www.springerlink.com</a>	1900 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ открыт по гранту РФФИ
12	Научные полнотекстовые журналы издательства Taylor & Francis Group* <a href="http://www.tandfonline.com/">http://www.tandfonline.com/</a>	1800 наимен. журнал	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и Государственной публичной научно-технической библиотекой России (далее ГПНТБ России)
13	Научные полнотекстовые журналы издательства Sage Publications	650 наимен. журнал.	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ

				России
<b>14</b>	Научные полнотекстовые журналы издательства Oxford University Press <a href="http://www.oxfordjournals.org/">http://www.oxfordjournals.org/</a>	275 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
<b>15</b>	Научный полнотекстовый журнал Science The American Association for the Advancement of Science <a href="http://www.sciencemag.org">http://www.sciencemag.org</a>	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
<b>16</b>	Научный полнотекстовый журнал Nature компании Nature Publishing Group <a href="http://www.nature.com/">http://www.nature.com/</a>	1 наимен. журнала	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
<b>17</b>	Научные полнотекстовые журналы Американского института физики <a href="http://scitation.aip.org/">http://scitation.aip.org/</a>	18 наимен. журналов	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
<b>18</b>	Научные полнотекстовые ресурсы Optical Society of America <a href="http://www.opticsinfobase.org/">http://www.opticsinfobase.org/</a>	22 наимен. журн	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	В рамках Государственного контракта от 25.02.2014 г. №14.596.11.0002 между Министерством образования и науки и ГПНТБ России
<b>19</b>	Архив научных полнотекстовых журналов зарубежных	2361 наимен. журн	С любого компьютера по сети	Доступ предоставлен

	издательств*- Annual Reviews (1936-2006) Cambridge University Press (1796-2011) цифровой архив журнала Nature (1869- 2011) Oxford University Press (1849– 1995) SAGE Publications (1800-1998) цифровой архив журнала Science (1880 -1996) Taylor & Francis (1798-1997) Институт физики Великобритании The Institute of Physics (1874-2000)		УГАТУ, имеющего выход в Интернет	российским организациям-участникам консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)
20	База данных GreenFile компании EBSCO <a href="http://www.greeninfoonline.com">http://www.greeninfoonline.com</a>	5800 библиографич записей, частично с полными текстами	С любого компьютера по сети УГАТУ, имеющего выход в Интернет	Доступ предоставлен компанией EBSCO российским организациям-участникам консорциума НЭЙКОН (в том числе УГАТУ - без подписания лицензионного договора)

#### Немецкий язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.
2. Patrick Schnabel, Kommunikationstechnik-Fibel. Grundlagen, Netze, Mobilfunk, Breitband und NGN/ Verlag: Patrick Schnabel , 2013.- ISBN: 978-3-8330-0567-1.- Seiten: 320 <http://www.elektronik-kompodium.de/>
3. Patrick Schnabel, Elektronik-Fibel / Verlag: Patrick Schnabel, 2012. - ISBN: 978-3-8311-4590-4.- Seiten:336с. <http://www.elektronik-kompodium.de/>

#### Французский язык

1. На сайте библиотеки <http://library.ugatu.ac.ru/> в разделе «Информационные ресурсы», подраздел «Доступ к БД» размещены ссылки на интернет-ресурсы.
2. Сайты, созданные медиатекой Посольства Франции в России:  
[www.voila.ru](http://www.voila.ru)  
[www.techno-science.net](http://www.techno-science.net)  
[www.francomania.ru](http://www.francomania.ru)

### 4 Методические указания к практическим занятиям

#### Английский язык

1. Аскарлова О.Б. Английский язык в лингво-коммуникативном тренинге. – Уфа: УГАТУ, 2008.
2. Ахметшина А.Х. Интенсивное обучение иностранным языкам по методу Г.А. Китайгородской. – Уфа: УГАТУ, 2008.
3. Ахметшина А.Х. Обучение иностранным языкам по методу структурной грамматики В.В. Милашевича. – Уфа: УГАТУ, 2008.
4. Ахметшина А.Х. Эмоционально-смысловое обучение иностранным языкам по методу И.Ю. Шехтера. – Уфа: УГАТУ, 2008.



5. Богословская И.В. Денотатный граф – универсальный инструмент исследования понимания технического текста. – Уфа: УГАТУ, 2008.
6. Прошкина В.М. Деловая коммуникация: диалог культур. – Уфа: УГАТУ, 2008.
7. Рогожникова Т.М. Ассоциативный мир слова и текста: учебно-методическое пособие. – Уфа: УГАТУ, 2008.
8. Рогожникова Т.М., Ефименко Н.В. Профессионально-ориентированное чтение и понимание оригинального англоязычного текста: учебное пособие для магистрантов и аспирантов. – Уфа: УГАТУ, 2013.
9. Bogoslovskaya I.V. Innovative methods and techniques in English language teaching. – Уфа: УГАТУ, 2010.

#### **Немецкий язык**

1. Сираева С.Н. Электротехника. Методические указания к практическим занятиям по немецкому языку. УГАТУ, 2005
2. Мухтарова Д.Р. Практикум «Деловая корреспонденция». [Электронный ресурс] Уфа: УГАТУ, 2010. – 42 с.
3. Яковлева Р.В. Использование Интернета на уроках немецкого языка. Практикум по немецкому языку – Уфа: УГАТУ, [Электронный ресурс] 2010. – 41 с.
4. Лыскова Н.Н., Смолдырева Т.В. Немецкий язык для приборостроительных специальностей. Учебное пособие. УГАТУ, 2004. – 93 с.
5. Сираева С.Н. Немецкий язык. Учебное пособие для студентов ФАП. УГАТУ, 2007
6. Сираева С.Р. Авиационные приборы. Методические указания. УГАТУ, 2008

#### **Французский язык**

1. Сайфутдинова, А.М. Французский для начинающих: А1-А2: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2013. – 180 с.
2. Сайфутдинова, А.М. Лексико-грамматические средства выражения основных типов логических связей французского предложения: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2010. – 122 с.
3. Абабкова, С.Г. Грамматические трудности французского языка: Учебное пособие. – Уфа: УГАТУ, 2015. – 107 с. (электронная версия)

#### **Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Одним из условий реализации рабочей программы дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является наличие материально-технической базы, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам, а также обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Документы, выданные контролирующими органами, свидетельствуют о том, что в Федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего профессионального образования «Уфимский государственный авиационный технический университет» материально-техническая база соответствует лицензионным требованиям, требованиям пожарной безопасности и требованиям нормативных документов санитарного законодательства.

Аудиторный фонд кафедры языковой коммуникации и психолингвистики включает как традиционные учебные аудитории, так и специализированные, обеспечивающие проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом.

Специализированные аудитории оснащены современной вычислительной, мультимедийной, проекционной и аудио-видео техникой; программными средствами реализации информационных процессов (инструментальные программные системы, облегчающие процесс создания новых компьютерных программ для автоматизированного анализа текстов);

оборудованием для системы мониторинга учебного процесса, позволяющего контролировать учебный процесс в режиме реального времени и в режиме записи учебных занятий.

В целях коммуникативно-ориентированного подхода к обучению иностранному языку при реализации настоящей рабочей программы дисциплины «Иностранный язык» используются аутентичные аудио- и видеокурсы:

- Malcolm Goodale. Professional Presentations: a video-based course / produced and directed by Andrew Vampfield. – Cambridge, U.K.: Cambridge University Press, 1998. – ISBN: - 0-521-58682-8;
- Английский язык для общения в офисе / Office Communication (Видеокурс на 4 кассетах) / Manchester University television. Language video production. – Обнинск: изд-во «Титул», 1999. – ISBN 5-86866-133-8.

Для проведения лекций-визуализаций предусматривается использование специализированного мультимедийного оборудования и интерактивных досок smartboard.

### **Адаптация рабочей программы для лиц с ОВЗ**

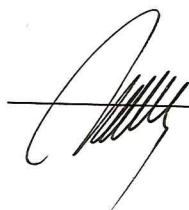
Данное направление подготовки входит в перечень специальностей и направлений подготовки, при приеме на обучение по которым поступающие проходят обязательные предварительные осмотры (обследования) а порядке, установленном при заключении трудового договора или служебного контракта по соответствующей должности или специальности, утвержденной постановлением Правительства Российской Федерации от 14 августа 2013г. №697. На основании этого на данное направление подготовки лица, требующие индивидуальных условий обучения, не принимаются.

# ЗАКЛЮЧЕНИЕ

## Научно-методического совета по УГСН 13.00.00 Электро- и теплотехника.

Настоящим подтверждаю, что представленный комплект аннотаций рабочих программ учебных дисциплин по направлению подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» по направленности «Электроэнергетические системы и сети» реализуемой по очной и заочной формам обучения, **соответствует** рабочим программам учебных дисциплин основной профессиональной образовательной программы.

Председатель НМС  
по УГСН 13.00.00



Исмагилов Ф.Р.

«28» 09 2015г.